

GUARDIAN®

Guardian® Drop Arm Commodes

User Instructions & Warranty

Model 98204- Padded Drop-Arm Commode

Model 98202- Non-Padded Drop-Arm Commode

Includes pail, lid and splash guard.

Siège d'aisances à bras rabattable Guardian®

Instructions d'utilisation et garantie

Modèle 98204- Rembourré Siège d'aisances à bras rabattable

Modèle 98202- Non rembourré Siège d'aisances à bras rabattable

Comprenant seau, couvercle et pare-éclaboussures.

Cómodos de Brazo Abatible Guardian®

Instrucciones para el Usuario y Garantía

Modelo 98204- Acojinado Cómodo de Brazo Abatible

Modelo 98202- Sin Acojinado Cómodo de Brazo Abatible

Incluye cubeta, tapa y protección contra salpicaduras.



www.sunrisemedical.com

IMPORTANT SAFEGUARDS

Read all instructions before using. Important information is highlighted by these terms:

WARNING—Important safety information for hazards that might cause serious injury.

CAUTION— Information for preventing damage to the product.

NOTE— Information to which you should pay special attention.

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

Please follow these instructions carefully whether commode is used bedside or over the toilet. Commode's height is adjustable for use in an elevated position. Back of commode is removable for use over the toilet. Cantilevered arm drops for left-to-right leg movement.

WARNING

Please read carefully before use. Failure to comply may result in severe injury.

WARNING

Ensure all detent buttons are properly engaged in position prior to use.

WARNING

Do not exceed the maximum weight capacity of this commode. Listed below please find the model you own to ensure that you are within the weight capacity.

| <u>Model No.</u> | <u>Weight Capacity</u> |
|------------------|------------------------|
| 98202 | 300 lbs. (136 kg.) |
| 98204 | 350 lbs. (159 kg.) |

FAILURE TO FOLLOW THE ABOVE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURIES.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

INSTALLING BACK

1. Depress detent buttons on back piece and insert into commode to the desired position.
2. Ensure that the detent buttons are fully engaged and the back does not move.

ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

Height

1. Depress detent button on leg piece and move up or down to the desired position.
2. Ensure that the detent button is fully engaged and leg does not move.
3. Repeat steps 1 and 2 for the remaining three legs.
4. Make sure the commode sits level and all of the legs are at the same height.

Arms

To Drop Arm:

1. Press the push button located at the sides of the seat.
2. Flip arm down until it is completely out of the way.

To Raise Arm:

1. Pull up on arm until the button engages in the locked position.
2. Make sure arm is completely engaged prior to use of armrest

OVER THE TOILET USE

Use only as instructed by your healthcare professional.

1. Remove back by pushing detent buttons and pulling back away from commode.
2. Lift seat of commode and remove bucket.
3. Replace with splash guard.
4. Lift lid of toilet. Position commode over toilet with splash guard in bowl and lower commode seat.
5. Check to ensure that commode is level and stable before sitting.

CLEANING

Your commode can be easily cleaned with regular household cleaning products.

DO NOT use abrasive powders or scouring pads.

Grip Cleaning Instructions

Clean the grips with a mild soap, detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause the grip to loosen.

NOTE– Tips on this product contain dry natural rubber.

LIFETIME LIMITED WARRANTY

Your Guardian product is warranted to be free of defects in materials and workmanship.

This warranty is limited to the original consumer purchaser.

This warranty does not cover product failure due to owner misuse or negligence or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as but not limited to rubber accessories and grips which are subject to normal wear and tear and replacement. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from state to state.

In the event of a defect covered by this warranty, we will at our option repair or replace the product. For warranty service please contact the retailer where the product was purchased. If you have a question about your Guardian brand product or this warranty, please call us toll-free at 800.333.4000.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Les informations importantes sont mises en évidence par les termes suivants:

AVERTISSEMENT– Informations importantes sur la sécurité relatives à des dangers pouvant entraîner des blessures graves.

ATTENTION– Informations destinées à empêcher d'endommager le produit.

REMARQUE– Informations auxquelles il convient de prêter une attention particulière.

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION.

Veuillez suivre attentivement les instructions suivantes, que le siège d'aisances soit utilisé à côté du lit ou sur les toilettes. La hauteur du siège est réglable pour utilisation dans une position élevée. On peut enlever le dossier du siège d'aisances pour une utilisation sur les toilettes. Bras en porte-à-faux tombe pour déplacer les pieds de gauche à droite.

ADVERTENCIA

Prière de lire attentivement avant l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

ADVERTENCIA

Assurez-vous que tous les boutons de cran sont correctement engagés avant d'utiliser ce dispositif.

ADVERTENCIA

Ne dépassez pas la limite de poids prévue pour ce siège d'aisances. Vérifiez ci-dessous la limite de poids pour votre modèle afin d'être sûr de ne pas la dépasser.

| N° du modèle | Limite de poids |
|--------------|--------------------|
| 98202 | 136 kg. (300 lbs.) |
| 98204 | 159 kg. (350 lbs.) |

TOUT MANQUEMENT À L'OBSERVATION DES INSTRUCTIONS CI-DESSUS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

POUR INSTALLER LE DOSSIER

1. Appuyez sur les boutons de cran situés sur le dossier puis insérez-le dans le siège à la position désirée.
2. Assurez-vous que les boutons de cran sont complètement engagés et que le dossier ne bouge pas.

INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE

Hauteur

1. Appuyez sur le bouton de cran situé sur le pied et déplacez-le vers le haut ou le bas selon la position désirée.
2. Assurez-vous que le bouton de cran est complètement engagé et que le pied ne bouge pas.
3. Répétez les étapes 1 et 2 pour les 3 autres pieds.
4. Assurez-vous que le siège est au bon niveau et que tous les pieds sont à la

même hauteur.

Bras

Pour baisser le bras :

1. Appuyez sur le bouton-poussoir situé sur le côté du siège.
2. Baissez le bras jusqu'en bas.

Pour lever le bras :

1. Tirez le bras vers le haut jusqu'à ce que le bouton s'engage dans la position de blocage.
2. Assurez-vous que le bras est complètement bloqué avant d'utiliser l'accoudoir.

UTILISATION SUR LES TOILETTES

Utilisez le siège d'aisances selon les consignes de votre professionnel de la santé.

1. Enlevez le dossier en appuyant sur les boutons de cran et en le retirant du siège d'aisances.
2. Levez le siège et retirez le seau.
3. Mettez à la place le pare-éclaboussures.
4. Levez le couvercle des toilettes. Positionnez le siège d'aisances sur les toilettes avec le pare-éclaboussures dans la cuvette, puis baissez le siège.
5. Assurez-vous que le siège d'aisances est au bon niveau et stable avant de vous y asseoir.

NETTOYAGE

Vous pouvez facilement nettoyer votre siège d'aisances avec des produits de nettoyage domestiques ordinaires. N'utilisez pas de poudres abrasives ou de tampons à recurer.

Pour nettoyer le revêtement des poignées :

Nettoyez le revêtement des poignées avec un savon doux, un détergent ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas un solvant organique (acétone, méthyléthylcétone, diluant à peinture-laque, essence pour briquets, solvant de nettoyage à sec, essence ou térébenthine) qui pourrait dissoudre le plastique et détacher le revêtement des poignées.

REMARQUE-Les embouts pour ce produit contiennent du caoutchouc naturel sec.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Votre produit Guardian est garanti être sans défaut de matériaux et de fabrication. Cette garantie est limitée au premier acheteur-consommateur.

Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant de la mauvaise utilisation, de la négligence ou de l'usure normale. Cette garantie ne s'étend pas aux éléments non durables tels, sans y être limitée, accessoires de caoutchouc et revêtements de poignées qui sont sujets à l'usure normale et au remplacement. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez jouir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

En cas de défaut couvert par cette garantie, nous réparerons ou remplacerons ce produit à notre discrétion. Pour obtenir du service en vertu de la garantie, veuillez contacter le détaillant qui vous a vendu ce produit. Si vous avez des questions au sujet de ce produit de marque Guardian ou de cette garantie, veuillez nous appeler au numéro sans frais 800.333.4000.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

La información importante se hace notar con estos términos:

ADVERTENCIA– Información importante de seguridad de aquellos peligros que pudieran causarle lesiones graves.

PRECAUCION– Información preventiva para evitar dañar el producto.

NOTA– Información a la cual deberá prestarle especial atención.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USARLO.

Por favor, siga cuidadosamente estas instrucciones bien sea que el cómodo se use a un lado de la cama o sobre el inodoro. La altura del cómodo es ajustable para usarse en una posición elevada. El respaldo del cómodo puede quitarse para utilizarse sobre el inodoro. El brazo levadizo se abate para movimiento de la pierna izquierda a derecha.

ADVERTENCIA

Por favor, lea cuidadosamente antes de usar. el no seguir las instrucciones puede provocar lesiones severas.

ADVERTENCIA

Asegúrese que todos los botones de retención están asegurados apropiadamente en su posición antes de usar.

ADVERTENCIA

No exceda la capacidad máxima de peso de este cómodo. En la lista a continuación, por favor encuentre su modelo, para asegurarse que se encuentra dentro de la capacidad de peso.

| <u>Modelo No.</u> | <u>Capacidad de Peso</u> |
|-------------------|--------------------------|
| 98202 | 136 kg. (300 lbs.) |
| 98204 | 159 kg. (350 lbs.) |

EL NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ANTES MENCIONADAS PUDIERA RESULTAR EN LESIONES GRAVES.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

Cómo instalar el respaldo

Oprima los botones de retención de la pieza de respaldo e inserte en el cómodo en la posición deseada.

Asegúrese que los botones de retención están bien asegurados y que el respaldo no se mueve.

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

Altura

1. Oprima el botón de retención de la pata y mueva hacia arriba o hacia abajo a la posición deseada.
2. Asegúrese que el botón de retención esté bien asegurado y que la pata no se mueve.

3. Repita los pasos 1 y 2 con las tres patas restantes.
4. Asegúrese que el asiento del cómodo está nivelado y que todas las patas están a la misma altura.

Brazos

Para abatir el brazo:

1. Oprima el botón localizado a los lados del asiento.
2. Doble el brazo hacia abajo hasta que se encuentre totalmente fuera del camino.

Para levantar el brazo:

1. Jale el brazo hacia arriba hasta que el botón entre en su posición asegurada.
2. Asegúrese que el brazo esté totalmente asegurado antes de utilizar el descansabrazos.

USO SOBRE EL INODORO

Úselo solamente de acuerdo a las instrucciones del profesional de cuidados médicos.

1. Quite el respaldo al oprimir los botones de retención y alejando el respaldo del cómodo. Levante el asiento del cómodo y quite la cubeta.
2. Reemplácela con la protección contra salpicaduras.
3. Levante la tapa del inodoro. Coloque el cómodo sobre el inodoro con la protección contra salpicaduras dentro de la taza del mismo y baje el asiento del cómodo.
4. Revise para asegurarse que el cómodo está nivelado y estable antes de sentarse.

LIMPIEZA

Su cómodo puede limpiarse fácilmente con productos regulares para la limpieza doméstica. NO use polvos abrasivos o fibras para restregar.

Instrucciones de Limpieza de la Empuñadura

Limpie las empuñaduras con jabón, detergente o limpiador doméstico suaves. No utilice un solvente orgánico (tal como acetona, MEK, adelgazador de laca, líquido encendedor, líquido para lavado en seco, gasolina o trementina) que pudiera disolver el plástico y provocar que la empuñadura se afloje.

NOTA- Las puntas de este producto contienen caucho natural seco.

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

Su producto Guardian está garantizado contra defectos de materiales y mano de obra. Esta garantía está limitada a la compra por el consumidor original.

Esta garantía no cubre la falla del producto debido a mal uso o negligencia del propietario o el uso y desgaste normales. La garantía no se hace extensiva a los componentes no duraderos, tales como, pero sin limitarse a, los accesorios de caucho y empuñaduras que están sujetos al uso y desgaste normales y reemplazo. Esta garantía le brinda derechos legales específicos y usted pudiera tener otros derechos que varían de estado a estado.

En caso de que tuviera un defecto cubierto por esta garantía, nosotros repararemos o reemplazaremos el producto a nuestra sola opción. Para recibir servicio dentro de la garantía, por favor póngase en contacto con la tienda al por menor donde fue comprado. Si tiene preguntas sobre su producto marca Guardian o sobre esta garantía, por favor llámenos a nuestra línea gratuita al 800.333.4000.



Manufactured for:
Fabriqué pour:
Fabricado para:
Sunrise Medical Inc.
7477 E. Dry Creek Parkway
Longmont, CO 80503

800-333-4000
In Canada 800-263-3390
www.sunrisemedical.com
Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China